

ANHÄNGER
Verkauf / Vermietung / Reparatur

CAMPINGZUBEHÖR
Über 20.000 Artikel zeitnah lieferbar

FRANKE
AUTOMOBILE
www.franke-automobile.com

AUTO CHECK

Nordring 1a · 34497 Korbach
Tel. 05631 - 921457
info@franke-automobile.com

HEIMAT NACHRICHTEN

HOFGEISMAR
WOLFHAGEN

Sonntag ist Schautag!
Geöffnet: 14 – 17 Uhr

Ohne Beratung und Verkauf!

MÖBELKREIS
Korbach-Meininghausen · www.moebelkreis.de

Investor steht fest
Attraktives Wohnviertel soll entstehen.



Für die Sicherheit
Naumburg erhält ein Dialog-Display.



Zaun steht wieder
Heimat- und Geschichtsverein investiert.



25. Jhg. ■ Nr. 1

1. Januar 2022

Spitzbetzel als Zeichen der Gemeinsamkeit

Eine bestickte Haube im Regionalmuseum Wolfhager Land

Wolfhagen – Mitunter sind es kleinere und vor allem gar nicht so alte Dinge, die das Interesse wecken, und hinter denen ein recht spannender Hintergrund zur jüngeren Kulturgeschichte, genauer zur Frauenbekleidung, aufgeblättert werden kann. Ein Beispiel: die Spitzbetzel.

Diese Haube gelangte zusammen mit einem kleinen Konvolut anderer Objekte aus Vereinsbesitz über die ehemalige Vorsitzende des Wolfhager Landfrauenvereins, Helene Rest, 2020 als Schenkung an das Museum, nachdem sich der Landfrauenverein aufgelöst hatte. Die Haube gehörte der Überbringerin, sie wurde zum Hestentag 1992 in Wolfhagen zusammen mit 20 anderen von der inzwischen verstorbenen Ella Werner gefertigt.

Der Begriff „Spitzbetzel“ ist erst ab etwa der Mitte des 19. Jahrhunderts nachweisbar. Dabei handelt es sich um eine dreiteilige leinerner Haube, die mit schwarzem Satin bezogen ist. Darüber ist ein langes und etwa elf Zentimeter breites schwarzes Satinband angebracht, das in einem Stück um die Haube geschlagen und in eine Schleife gelegt ist.

Die Haubenrückseite, der sogenannte Boden, ist in buntem Plattstich mit meist floralen Motiven verziert. Die Kinnbänder sind als Schleife gesteckt und mit Haken-Öse zu schließen. Hierzu verwendeten Frauen gerne selbstgewebte Borten oder auch fertige Ware, die es auf den Märkten zu kaufen gab.

Es gibt wohl keine Tracht im heutigen Hessen, die nach einem Kleidungsdetail benannt wurde. In der Regel



Teil einer niederhessischen Tracht: Dr. Axel Lindloff präsentiert eine Spitzbetzel.

FOTO: BEATE BICKEL / NH

sind die Trachten mit einem regionalen Begriff versehen, wie zum Beispiel Schwälmer Tracht, Hüttenberger Tracht, Marburger evangelische beziehungsweise katholische Tracht und andere.

Für Nord- oder genauer Niederhessen (gemeint ist die ehemalige Provinz) sprechen die Forscher von Niederhessischer Spitzbetzeltracht, wohl deshalb, weil sich eben fast nur die Kopfbedeckung, die Spitzbetzel, erhalten hat. Es ist das Verdienst von Ingrid Ritterer aus Edermünde, alles noch greifbare Wissen über die niederhessische Spitzbetzeltracht in einer umfangrei-

chen Publikation zusammengetragen zu haben. Weit im Vorfeld des Hestentags 1992 war man auch in Wolfhagen bemüht, Erkundigungen über eine typische Wolfhager Bekleidung einzuholen, war es doch etwa seit 1978 üblich, dass sich die Hestentagspaare in Tracht zeigten.

Alte Tracht auf dem Dachboden

Der damalige Leiter des Heimatmuseums, Gerhard Wittenberg, und der Leiter des Volksbildungswerkes, Günter Kozica, waren schon

früher fündig geworden und hatten in der Mittelstraße auf dem Dachboden eine alte Tracht entdeckt, die sogar im Heimatmuseum „Alte Wache“ ausgestellt war. Der Wolfhager Heimatforscher Wilhelm Winter skizzierte daraus und aus einem alten Foto eine „Wolfhager Spitzbetzelhaube“.

Das Ansinnen der drei wurde jedoch später durch Dirk Lindemann korrigiert, der besagtes Foto seiner Großmutter mit Spitzbetzel nach Fritzlar-Haddamar, also in den Verbreitungsraum der niederhessischen Spitzbetzeltracht, verorten konnte. Folge-

richtig trug der weibliche Part des Hestentagspaars 1992 keine Spitzbetzel, sondern eine mit einem schwarzen Satinband umnähte weiße Pikeehaube, die wie auch Bluse und Rock nach einem erhaltenen rund 180 Jahre alten ländlichen Festtagskleid aus Altenhasungen geschneidert wurde. Die drei alten Spitzbetzelhauben im Bestand des Regionalmuseums, die in der Abteilung „Alltagskultur und Bilderwelt“ ausgestellt sind und die vermutlich nicht ursprünglich aus dem Wolfhager Land stammen sowie die modernen Spitzbetzelhauben der Landfrauen

haben etwas gemeinsam. Sie sind Ausdruck sozialer Aktivitäten von Frauengruppen und jeweils textile Zeichen von Gemeinsamkeit. Teile von Trachten als komplexes System dörflicher Zusammenhänge im Sinne der modernen Bekleidungsfor-

schung sind höchstens die Spitzbetzelhauben, wobei unser Wissen über dieses historische Phänomen noch nicht ausreichend ist. So bleibt die Frage, ob es im Wolfhager Land typische Trachten gegeben hat, weiterhin unbeantwortet. nh

Service: Regionalmuseum Wolfhager Land - Museum, Ritterstraße 1, Wolfhagen, 05692/992431, Fax: 05692/992434, E-Mail: info@regionalmuseum-wolfhager-land.de
Öffnungszeiten: Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 10 bis 13 Uhr und 14 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag 14 bis 17 Uhr und nach Vereinbarung. Führungen, Schulführungen und Kindergeburtstage nach Vereinbarung.

Wir wünschen Ihnen ein gutes neues Jahr 2022!



O2-Shop Fritzlar (Fußgängerzone)
Kasseler Straße 14
Telefon: 05622 790680
SMS/WhatsApp: 0163 1400308
o2shopfritzlar@gmail.com

jetzt bestellbar unter grischaefer.de

RESTAURANT
für **zu Hause**
grischaefer.de

siebentage
ESSEN für eine Woche

DER GRISCHÄFER
Gastfreundschaft erleben

Kasseler Straße 77-78 • 34308 Bad Emstal • Tel.: 05624 - 99 85 0

autoprofi

Das können Sie von unserer Meisterwerkstatt erwarten:

- ✓ faire Serviceleistungen und faire Preise
- ✓ kostenloser Ersatzwagen
- ✓ täglich TÜ + AU-Abnahme
- ✓ Wartung nach Richtlinien der Hersteller
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Reifenservice auf Wunsch mit Einlagerung
- ✓ Instandsetzung und Wartungsarbeiten aller Fabrikate zu Festpreisen
- ✓ Klimaanlage mit Desinfektion
- ✓ Hol- und Bringservice auf Wunsch

34369 Hofgeismar
Neue Straße 26 • Tel.: 05671 5070300
www.autoprofi.org
info@autoprofi.org

Meisterbetrieb

GÖNN DEINEM LEBEN EIN NEUES SOFA

DYNAMISCHE CHILL-OUT AREA
TL2642 | Bequeme Liegewiese mit Extra-Wohlfühlfaktor und Platz für die ganze Familie. Stellmaß ca. 302 x 175 cm, strapazierfähiger Sofabezug in Grau.

Möbel Engelhardt
Sie finden unsere Prospekte online unter www.moebel-engelhardt.com
Am Hohlen Weg 1 | 34369 Hofgeismar
Telefon 05671 2639

ECKSTEIN
einfach besser

NUR FÜR KURZE ZEIT

THORPLATTE
MIT BEILAGEN UND SAUCEN

AB 48,00 €
FÜR 2 / 4 / 6 PERSONEN

BESTELLEN →

ECKSTEIN-LIEFERUNG DEUTSCHLAND 0561 71 33 00

Wir wünschen Ihnen alles Gute für 2022. Bleiben Sie gesund!

Ihr Team **Dudeck**
Metall GmbH
dudeck-bauelemente.de

becker

...IMMER WAS BESONDERES

WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN FROHES UND GESUNDES NEUES JAHR!

Gültig ab Mo., den 03.01.2022

Akustikpaneele

2440 x 605 x 22 mm
Astfreie, mit 1 mm Holz furnier versehene, unbehandelte Lamellen auf 12 mm MDF-Träger, 25 mm breite Lamellen, 13 mm stark

In folgenden Ausführungen erhältlich:
946974 - 28453299 Eiche, Basic Light Oak
946469 - 28474917 Eiche, Basic Oiled Oak

11.Wahl
1 Paneele **49,50**

Herren Thermo-Unterhemd oder Unterhose

Hose lang mit Eingriff, Hemd 1/1 Arm, versch. Farben, Größe: M-XXXL

4,99 je

Herren Retro-Shorts

2er Pack, versch. Farben, Größe: S-9, 1 Stück = 1,50

2,99 je

Damen Thermo-Strickstrumpfhose

Uni / Raute oder Ringel, Größe: S-XL

3,99 je

Damen Thermo-leggings

50% Baumwolle, 50% Polyester, versch. Farben, Größe: S-XL

1,99 je

Kinder Strumpfhose

Glowing leuchtet im Dunkel, versch. Farben

3,99 je

Powerbank Shiny 8.000mAh

inkl. Micro-USB-Ladekabel

2,99

Weichholz-Briketts

96 Bündel à 10 kg auf Palette

~ pro Bündel **2,08** 1 kg=0,208

zzgl. Palettenpfand 20,00 Einzelpr.: 2,19 / 1kg=0,219

199,50

Stuhl

samtiger Stoffbezug in altrosa

678021 **29,95**

Stuhl

Kunstleder, weiß

678024 **15,00** (STATT 39,95)

Stuhl

samtiger Stoff, grau oder rosa

678037 **29,95** (STATT 39,95)

Stuhl

Kunstleder, weiß

678240 **39,95**

Stuhl

Polsterbezug, grau oder grün

678244 **39,95** (STATT 99,95)

Sessel

Polsterbezug, mint

677006 **69,95**

Holz-Pellets

65 Sack à 15 kg auf Palette

~ pro Sack **4,08** 1 kg=0,272

EN Plus-A1-ISO 17225-2 Einzelpr.: 4,44 / 1kg=0,296

265,00

Ovaler Tisch

eschefarben, Maße 200 x 100 x 76 cm

677313+678031 **49,50** (STATT 99,95)

Stuhl

Kunstleder, drehbar, weiß, schwarzfarbendes Beigestell

29,95

Holz- oder Glastisch

200 x 100 x 76 cm, Esche, mit Glas- oder Holzplatte

677161/677264 **79,50** (STATT 149,50)

Holzstuhl

160 x 90 x 76 cm

677038+678237 **49,50** (STATT 99,95)

Stuhl

mit Rollen, Kunstleder, braun

49,95

Highboard "Frey"

Kiefer, Landhaus-Stil, 165 x 35 x 80 cm

676385 **149,50** (STATT 199,50)

3 x Kohleanzünder

48 Stück Einzelpr.: =0,59 / 1Stück=0,012

1,59

Stabfeuerzeug

1,29

Frostschutz-Scheibenreiniger

bis -20°C 5 Liter 1 Liter=0,558

2,99

Dunlop Scheibenenteisener

1 Liter = 1,556

2,49

Eiskratzer mit Besen

ca. 44 cm lang

1,99

Matrix Mörtel Rührer HM 1400-2

1400 W, max. Drehzahl 800/min

59,50

Putz- und Mauermörtel

25 kg Sack 1 kg=0,24

2,99

Mörtelkübel oder -kasten

65 Liter

4,99 je

Kinder Schreibtisch

in weiß oder natur, 90 x 54 x 45 cm

677155 **49,50**

Lowboard mit Beleuchtung

Kiefer, weiß, 156 x 45 x 54 cm, mit Glastüren

676402 **99,50** (STATT 199,50)

Sideboard "Eden"

creme, Soft-Close-Funktion, Metallgriffe, 110 x 49 x 152 cm

676381 **99,50** (STATT 199,50)

Stuhl

weiß oder natur, 30 x 60 x 30 cm, Sitzhöhe 30 cm

25,00

Polsterecke Recliner

Recamier links, mit Bettkasten

677914 **399,50** (STATT 599,50)

Sessel

mit Armlehnen, Stoffbezug, Farbe creme, Maße ca. 90 x 85 x 103 cm

677912 **79,50** (STATT 149,50)

Trendiges Ledersofa

Kunstleder, rot, 190 cm breit, 90 cm hoch, Sitzhöhe 45 cm

677155 **179,50** (STATT 299,50)

Modernes Ledersofa

Kunstleder, braun, silberfarbene Metallbeine

677154 **299,50** (STATT 399,50)

Relaxliege

Kunstleder, schwarz, silberfarbene Metallbeine, 175 x 70 x 40 cm

677143 **199,00**

Relaxliege Loungesessel

Kunstleder, braun, silberfarbene Metallbeine

677083 **299,00**

Stoffbezug, versch. Farben

677914 **59,50**

Sessel

mit Armlehnen, Stoffbezug, Farbe creme, Maße ca. 90 x 85 x 103 cm

677924 **79,50** (STATT 149,50)

Matrix Bohrschrauber AKN 12

12V / 1,3 Ah Li-Ion, 650 U/min, 0-15Nm

25,00

Makita Bohrschrauber DDF453RFX2

18 Volt 13 mm (1/2") 96tlg. Zubehör

185,00

Winkelschleifer 9132

125 mm, 22 mm Dorn, stoppt beim Loslassen, inkl. Schlüssel

25,00

Katzenstreu TOPCAT

antibakteriell 20 Liter 1 l=0,25

4,99

Bergwiesenheu Heimtierstreu

30 Liter 1 l=0,043

1,29

Metall-Schwerlastregal

50x120x180 cm, Traglast: 290 kg/Boden, Stecken

11.Wahl **39,50**

Zyklon-Staubsauger

hohe Saugkraft, einfach & sauber zu entleeren, inkl. Reinigungsbürste & Düsen-ersatz

800 Watt 613-400603 **59,50**

Staubsaugerbeutel

viele verschiedene Sorten

1,99 je

2in1 Handstaubsauger

600 Watt geeignet für Hartböden und Teppichböden, Farbe: Rot

613-400570 **25,00**

Nescafé 3 in 1

10 Portionen 165 g 100 g = 0,903

1,49

Kaffeemaschine

1,25 Liter, Farben: Schwarz oder Weiß, anti-Tropf-Ventil mit Kontrollleuchte

74142 **12,99**

Teekanne Ländertee

versch. Sorten, 20 Teebeutel, 45 g

100 g = 3,533 **1,59**

Earl Grey Tee

versch. Sorten, 20 Teebeutel, 40 g

100 g = 2,475 **-0,99**

Wasserkocher

2200 W, 1,7 liter, schnurlos, Farbe: Weiß

74147 **7,99** (STATT 12,50)

Concept Culinae Rinder- oder Kohlroulade

1 Roulade in pikanter Sauce 420 g

Servieranschlag 100 g = 5,725 **2,29**

Castello

Friskäseering, versch. Sorten, 125 g

100 g = 0,792 **-0,99**

Sandwichmaker

750 Watt, antihafbeschichtet, Kontrollleuchte

(613-401231) **9,98**

10kg Einkellerungskartoffeln

vorwiegend festkochend 1 kg=0,179

1,79

festkochend 1 kg=0,189 **1,89**

Witzenhausen / Kleinalmerode Industriestr. 1 / Tel.: 05542 / 93 39 60
Gudensberg Kasseler Str. 78 / Tel.: 05603 / 91 86 54
Kassel Hegelsbergstr. 21 / Tel.: 0561 / 49 172 551

RB-Rolf Becker GmbH Zentrale Industriestraße 1 - 37217 Witzenhausen / Kleinalmerode - Tel.: 05542 / 93 39 0

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

Einige Artikel können aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung.



Quartier-Investor steht fest

FRAGEN UND ANTWORTEN zum geplanten Wohnpark Wilhelmsthal 1

Calden – Das rund 1,5 Hektar große Grundstück an der Wilhelmsthaler Straße in Calden, wo bislang noch ein Sportplatz zu finden ist, soll sich in der nächsten Zeit verändern – und zwar so richtig. Das Projekt, das den Namen „Wohnpark Wilhelmsthal 1“ trägt, sieht vor, auf der Fläche ein attraktives Wohnviertel mit Mehrfamilienhäusern gestalten zu lassen.

In der Gemeindevertreter-sitzung in Calden ist dazu nun eine wichtige Entscheidung gefallen. Dazu Fragen und Antworten.

Was ist das Besondere am geplanten Wohnquartier in Calden?

Der Wohnpark soll nicht aus Einfamilienhäusern bestehen, sondern aus dreigeschossigen Mehrfamilienhäusern, die sich an unterschiedliche Zielgruppen richten. Caldens Bürgermeister Maik Mackewitz verspricht, dass es sich nicht um aneinandergereihte Wohnblöcke handele, sondern um eine attraktiv gestaltete Siedlung, die für den Ort ein Gewinn sei.

Ob ältere Eheleute oder junge Pärchen – der Wohn-



Investor ist gefunden: Laut Bürgermeister Maik Mackewitz soll der Wohnpark Wilhelmsthal 1 in Calden ein echtes Sahnestück des Ortes werden. FOTOMONTAGE: PROFORMA/FOUNDATION 5+/SPRENGWERK

park Wilhelmsthal 1 soll für viele ein netter Fleck zum Leben werden – nahe an Kassel, aber im Grünen. Eine gute Anbindung ans Schloss Wilhelmsthal ist durch den Bau eines Radweges geplant. Insgesamt sind laut Rathauschef etwa 80 Wohnungen geplant.

Wer setzt das Vorhaben um?

Genau darum ging es in der

vergangenen Gemeindevertreter-sitzung. Für das Vorhaben, das laut Mackewitz in dieser Größe einzigartig ist, wurde ein passender Investor mittels eines Vergabeverfahrens gesucht. Die Beurteilung erfolgte durch ein Auswahlgremium, dem drei Mitglieder der Gemeindevertretung, vier des Gemeindevorstands, ein Vertreter der Verwaltung und ein Vertreter des Ortsbeirates angehören. Die Bewerber konnten Punkte erzielen, von denen in diesem Fall die Raiffeisenbank Hessen Nord die meisten erzielt hat – sie ist nun der Investor und kooperiert mit den Firmen foundation 5+ architekten, Sprengwerk und Maestre. Das Parlament beschloss den Vorschlag am Donnerstag einstimmig.

Wann werden die Bauarbeiten beginnen?

Laut Planung des Investors

terhin nachzugehen.

Warum ist das Projekt für die Gemeinde so wichtig?

Das Projekt macht Calden nach Angaben von Mackewitz noch mehr zu einem beliebten Wohnort. „Es sollen sowohl Mietwohnungen als auch Eigentumswohnungen entstehen.“

So richtet sich der Wohnpark tatsächlich an ein breites Spektrum an Wohnraumsuchenden. Das Quartier soll eine Verbindung zwischen Ortskern und Schloss schaffen und ein attraktiver Blickfang beim Einfahren in die Gemeinde sein. Auch die Straße soll übrigens im Zuge der Gestaltung saniert werden.

bleibt es bei diesem Wohnpark?

Nein. Neben dem Wohnpark Wilhelmsthal 1 soll auch noch der Wohnpark Wilhelmsthal 2 entstehen. Anstelle von Mehrfamilienhäusern sollen dort Einfamilienhäuser gebaut werden. neu

Verschwindet der Sportplatz nun einfach?

Die Fläche des Sportplatzes wird komplett für den neuen Wohnpark genutzt.

Allerdings gibt es noch einen weiteren Sportplatz in Calden. Zudem plant die Gemeinde den Bau eines Kunstrasenplatzes, damit die Sportler genügend Platz haben, ihren Trainingseinheiten wei-

Keine Aktion der Wolfhager Sternsinger

Wolfhagen – Die Wolfhager Sternsinger werden auch in diesem Jahr nicht von Haus zu Haus ziehen. Das teilt die katholische Kirche mit. Den traditionellen Segensspruch gibt es trotzdem – als Aufkleber mit den Buchstaben und Zahlen: 20°C+M+B*22. Bei einem Gottesdienst am 9. Januar ab 11.15 Uhr werden die Aufkleber gesegnet und können danach mitgenommen werden. Auch später ist eine Abholung in der Kirche möglich. Das Büro ist dienstags von 9.30 bis 14.30 Uhr besetzt und am Donnerstag von 9.30 bis 12.30 Uhr, eine telefonische Reservierung nimmt das Büro unter 05692/5511 entgegen.

Die Sternsingeraktion wird vom katholischen Hilfswerk getragen, das sich weltweit für Kinder in Not einsetzt. Spenden können überwiesen oder in Tütchen in der Kirche hinterlassen werden. ewa

TEAM 4

Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenumzüge
☎ 05 61-89 99 90

HINTERGRUND

Bewerbungsverfahren

Klimagerechtes und nachhaltiges Bauen, sparsamer Flächenverbrauch und eine zeitgemäße Gestaltung – darum soll es beim Wohnpark in Calden gehen. Auch das Bewerbungsverfahren richtete sich maßgeblich nach diesen Kriterien. Maximal konnte ein Bewerber 1500 Punkte erzielen, die für fünf unterschiedlich gewichtete Kategorien vergeben wurden: Kaufpreisangebot (30 Prozent), städtebauliche Gestaltung und Architektur (25), Referenzobjekt/e (20), Ökologische und energetische Standards (20) sowie gestalterische Besonderheit (5). Die Raiffeisenbank erzielte 1409 Punkte. mam/neu

Freiflächen sollen begrünt werden

Magistrat erläutert Schottergarten-Regeln

Hofgeismar – In Hessen sind alle Grundstücksbesitzer aufgrund der Hessischen Bauordnung verpflichtet, die Freiflächen neben Gebäuden wasserdurchlässig zu belassen oder herzustellen und außerdem zu begrünen oder zu bepflanzen, soweit nichts anderes geregelt ist.

Das ist die Kernaussage des Hofgeismarer Magistrats, nachdem die Stadtverordneten ihn im Oktober beauftragt hatten zu prüfen, wie eine Bepflanzungspflicht in die

Bebauungspläne aufgenommen werden kann, um tier- und klimafeindliche Stein- und Schottergärten zu vermeiden.

Wie Bürgermeister Torben Busse den Stadtverordneten jetzt berichtete, geht aus einem detaillierten Bericht des Bauamtes hervor, dass es in Hessen Möglichkeiten gibt, gegen versiegelte oder nicht begrünte Vorgärten vorzugehen sowie in Bebauungsplänen und Satzungen konkrete Vorschriften für Freiflächen

zu erlassen. Ein Verstoß gegen die Hessische Bauordnung müsste der Bauaufsicht gemeldet werden, die das prüft und ein Ordnungswidrigkeitenverfahren einleiten könne. In Sachsen-Anhalt seien Schottergärten bereits seit März dieses Jahres per Landesnaturschutzgesetz verboten, in Hessen soll eine solche Änderung gerade im Landtag eingebracht werden. In Frankfurt werde eine neue Freiraumsatzung diskutiert. tty

GOLDANKAUF
HOFGEISMAR

SOFORT BARGELD!

- ✓ Goldschmuck und Altgold
- ✓ Zahngold (auch mit Zähnen)
- ✓ Gold- und Silbermünzen
- ✓ Gold- und Silberuhren (Markenuhren)
- ✓ Silberbesteck (auch Auflage)
- ✓ Tafelsilber
- ✓ Zinn (nur mit Stempel)

Töpfermarkt 6 (neben Parfümerie Weber)
34369 Hofgeismar
Mo.-Fr. 10.30-15 Uhr, Sa. 10.30-13 Uhr
☎ 0173 5762768

Ihr Hören ist einzigartig wie Ihr Fingerabdruck.

ReSound ONE – Das neue Premium-Plus-Hörgerät.

- 30% besseres Sprachverstehen durch ein drittes Mikrofon direkt im Gehörgang.
- Automatische Anpassung an alle Hörsituationen.
- Störgeräuschunterdrückung, Windguard, Ortung und viele weitere Features.
- Bis zu 30 Std. Laufzeit (Batterie- od. Akkuversion).
- Umfangreiche Soft- und Hardware-Ausstattung.

Vereinbaren Sie einen Termin für kostenfreies Probetragen während unserer Frühjahrs-Testwochen.

Stephan Siebert

DIE OPTIK & AKUSTIK

WOLFHAGER STR. 383, KASSEL - HARLESHAUSEN, TEL. 0561-962881
HANNOVERSCHE STR. 75, NIESTETAL - SANDERSHAUSEN, TEL. 0561-5280854
Ein Angebot der Stephan Siebert Die Optik GmbH, Hannoversche Straße 75, 34266 Niestetal

Gewinn für Verkehrssicherheit

Stadt Naumburg erhielt Dialog-Display

Naumburg – Vier Jahre lang bewarb sich die Stadt Naumburg bei der vom Hessischen Ministerium für Wirtschaft, Energie, Verkehr und Wohnen in Partnerschaft mit dem ADAC Hessen-Thüringen sowie der Landesverkehrswacht Hessen alljährlich durchgeführten Verkehrssicherheitsaktion „Ein Smiley für die Verkehrssicherheit.“ Zu gewinnen gibt es dabei ein Dialog-Display, ein Geschwindigkeitsmessgerät im Wert von rund 3000 Euro. Im vierten Anlauf war die Stadt nun erfolgreich.

Bisher konnten sich etwa 100 hessische Kommunen über ein solches Hightech-Gerät freuen. Entsprechend groß war dann auch im Naumburger Rathaus und bei Bürgermeister Stefan Hable (CDU) die Freude über den Gewinn.

Norbert Ithner (Nothfelden), Vorsitzender der Verkehrswacht Wolfhagen, übergab das Gerät an den Verwaltungschef, der es umgehend durch Mitarbeiter des städtischen Bauhofs anbringen ließ. Das Geschwindigkeitsmessgerät arbeitet nach dem Lob- und Tadel-Prinzip. Bei Einhaltung der zulässigen Höchstgeschwindigkeit wird nicht nur



Vorgezogenes Weihnachtsgeschenk: Die Stadt Naumburg gewann im Rahmen der Verkehrssicherheitsaktion ein Dialog-Display im Wert von 3000 Euro. Darüber freuen sich Bürgermeister Stefan Hable und Norbert Ithner von der Verkehrswacht.

FOTO: REINHARD MICHL

die jeweils gefahrene Geschwindigkeit des passierenden motorisierten Verkehrsteilnehmers angezeigt, sondern positiv auf das Fahrverhalten reagierend auch ein strahlender gelber „Smiley“ mit dem Zusatz „Danke.“ Wird die vorgegebene Geschwindigkeit überschritten, leuchtet ein trauriges, grollrotes „Gesicht“ auf.

Norbert Ithner: „Der Einsatz von solchen Dialog-Displays ist ein wirksames Mittel zur Verbesserung der innerörtlichen Verkehrssicherheit, insbesondere in verkehrlich sen-

siblen Bereichen.“ Und damit meint der Mann aus Nothfelden unter anderem Grundschulen, Kindergärten, Krankenhäuser sowie Pflege- und Seniorenheime.

Dem pflichtete auch Bürgermeister Stefan Hable bei, der einen weiteren Vorteil des unter anderem durch Solartechnik betriebenen Dialog-Displays in dessen Flexibilität sieht: Das Gerät kann mit wenigen Handgriffen abgebaut und anschließend an einem anderen Standort im gesamten Stadtgebiet installiert werden.

zih

Ordnung mit Digitalisierung

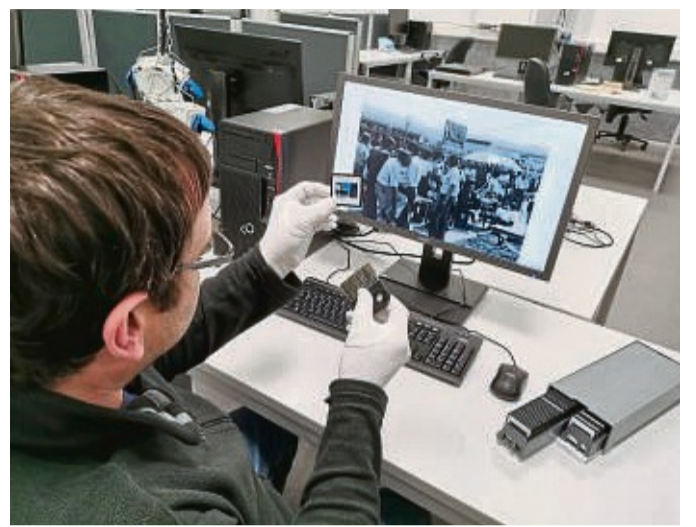
Diakom Büroservice bearbeitet Fotos, Dias und Negative

Wolfhagen – Was mache ich mit alten Fotos, Dias oder Negativen? Wie können wichtige Dokumente archiviert werden? Die Antwort ist einfach: Digitalisierung. Die entsprechende Dienstleistung dazu bietet jetzt die bdk-Werkstatt mit dem „diakom Büroservice und Digitalisierung“.

Werkstatt-Beschäftigte der Baunataler Diakonie Kassel (bdks) sortieren, reinigen und scannen die Bilder und Dokumente und sorgen so für eine Speicherung und Sortierung wichtiger Erinnerungen. Dias werden zunächst gereinigt und sortiert, bevor sie digital archiviert werden.

Weitere Vorteile sind laut der Baunataler Diakonie bei Dias die Reinigung, Bildoptimierung und die Speicherung in der gewünschten Reihenfolge und Benennung. Dateien werden im JPG-Format gespeichert und können online zur Verfügung gestellt werden.

Somit können diese einfach beispielsweise für Fotobücher genutzt werden. Dokumente werden unter Einhaltung von Datenschutzvorgaben gescannt und anschlie-



Interessanter Arbeitsplatz: Robert Jörg Konka, beschäftigt bei diakom Büroservice und Digitalisierung, freut sich über das neue Werkstatt-Angebot.

FOTO: ANNA GERHARDT/NH

ßend digital archiviert. So beschreibt die bdks den Ablauf: Nach Abgabe der Dias, Bilder, Fotoalben oder Dokumente können Wünsche und Anforderungen geklärt werden. Eine zeitnahe Bearbeitung ohne größere Wartezeiten ist möglich. Die Dateien werden anschließend digital zur Verfügung gestellt.

„Im diakom Büroservice und Digitalisierung können wir sehr attraktive Arbeits-

plätze für Menschen mit psychischer Erkrankung anbieten“, erläutert Werkstattleiter Markus Siebert. Derzeit arbeiten 15 Beschäftigte in dem neuen Dienstleistungsangebot der bdks. Alle Mitarbeitenden haben sich im Vorfeld für diese Arbeit qualifiziert.

nom

Kontakt und Information: diakom Büroservice und Digitalisierung, 0561/959 67 23, E-Mail: bueroservice.fub@bdks.de.

Zaun am Schützeberg steht wieder

Heimat- und Geschichtsverein investiert in Kulturdenkmal

Wolfhagen – Das Plateau des Schützeberges bei Wolfhagen ist weiträumig umgeben von einem hölzernen Zaun, der zuletzt an vielen Stellen seine Standfestigkeit verloren hatte.

Die stützenden Holzpfähle, die Mitglieder des Wolfhager Heimat- und Geschichtsvereins im Jahr 2012 für 5000 Euro aus der Vereinskasse bezahlt und selbst gesetzt hatten, waren überwiegend durchgefault, sodass der Zaun zusammenfiel.

In Absprache mit der Stadt Wolfhagen hat der Heimat- und Geschichtsverein jetzt erneut aus der eigenen Kasse über 1100 Euro in die Hand genommen und neue Pfosten gekauft.

Die neuen Stützen bestehen im Kern aus Beton und sind mit Kunststoff in Holzmaserung ummantelt, was besser vor Verwitterung schützen soll. Richard Mangold, der seit 1972 Vorsitzender des Heimat- und Geschichtsvereins ist, hatte sich mit seinem Team schon darauf eingestellt, die

Stützpfähle selbst aufstellen zu müssen.

Doch diesen Job erledigte der städtische Bauhof. Die Mitarbeiter schnitten Ersatzbretter passend zu, verschraubten sie und richteten so den gesamten Zaun wieder auf.

Der Schützeberg als frühchristlicher Mittelpunkt des Wolfhager Landes zählt historisch zu den bedeutenden Boden- und Kulturdenkmälern der hiesigen Region. Die auf dem Gipfel im Jahr 724 von Bonifatius gebaute Erz-

priesterkirche Sankt Petri, deren Weihe 28 Jahre später erfolgte, diente zur Missionierung und Taufe der Sachsen sowie Chatten. Das einstige Gotteshaus war damit ein Zeugnis des Übergangs von vorchristlichen Naturreligionen zum christlichen Glauben.

Die Erzpriesterkirche, die seit Jahrhunderten verschwunden ist, verlor ihre Bedeutung durch den Aufstieg des Klosters Hasungen und die Neugründung der Stadt Wolfhagen. Heute befindet

sich dort ein Friedhof, auf dem die Familienangehörigen der einstigen Mühlenbetreiber im Erpetal bestattet werden können. Die ältesten im Barockstil kunstvoll gestalteten Grabplatten sind die der Papiermüller-Familie Scheuermann.

Diese historischen Grabplatten wurden vor wenigen Jahren für fast 30 000 Euro auf Initiative des Heimat- und Geschichtsvereins unter Beteiligung des Elbenberger Fachunternehmens Bächt restauriert.

red



Freuen sich über den neuen Zaun: Richard Mangold (links) und Walter Tripp vom Heimat- und Geschichtsverein. Der Verein investierte 1100 Euro in neue Zaunpfähle, der Bauhof richtete den Zaun neu aus.

FOTO: REINHARD MICHL

Haase bleibt Feuerwehrchef

Wahlen in Reinhardshagen

Reinhardshagen – Die anstehenden Neuwahlen hatte die Feuerwehr Reinhardshagen in der Jahreshauptversammlung vertagt.

Sie wurden jetzt in einer außerordentlichen Versammlung in der Fahrzeughalle der Feuerwache nachgeholt.

Amtsleiter Alexander Haase wurde als Gemeinde-

brandinspektor für weitere fünf Jahre im Amt bestätigt. Im zweiten Wahlgang wurde Dr. Baldur Stulgies von den Anwesenden zum stellvertretenden Gemeindebrandinspektor gewählt.

Es folgte abschließend die Wahl zweier Zugführer: Die Wehrleute wählten Sven Köthe und Tobias Köhler. Ein Dank ging an die beiden

ausscheidenden Zugführer Axel Wedekind und Detlef Becker. Sie haben sich über Jahrzehnte für die Feuerwehrführung in Reinhardshagen eingesetzt.

Die Wahlen fanden unter Einhaltung der Hygiene-Richtlinien statt. Als Wahlleiter fungierte Bürgermeister Fred Dettmar.

ber

Balhorne Wehr mit neuem Führungstrio

Balhorn – Ein Führungstrio leitet künftig die Einsatzabteilung der Balhorne Feuerwehr. Während der Jahreshauptversammlung wurden Marco Rittgarn und die beiden Stellvertreter Rolf Degenhardt und Marvin Ott als Führungsteam gewählt.

In den vergangenen 18 Jahren hatte Oliver Lenz das Amt des Balhorne Wehrführers inne. Er stand nun nicht erneut für diese Aufgabe zur Verfügung. Nachdem er im vergangenen Jahr zum Gemeindebrandinspektor von Bad Emstal gewählt worden war, will er sich auf diese Aufgaben konzentrieren.

nom

SPARFUCHS
MITTWOCHS von 17-23 Uhr
NACHTFLOHMARKT sowie
FR. 9-18 UHR · SA. 9-18 UHR
Druseltalstr. 1 B · 34131 KS-Wilhelmshöhe
Telefon 01 73 - 5 68 97 64

Flohmarkt mit
Warburg, Stadthalle
8./9. Januar 2G-Einlassregel
Info-Tel. 05 61/23 23 5
www.flohmarkt-mit-herz.de

BARGELD SOFORT!
WIR SIND AUCH
JETZT FÜR SIE DA UND
KAUFEN (FAST) ALLES!
money point
Friedrichsplatz 6 – 0561-9701105
www.moneypoint.kassel.de

Größer - noch günstiger - schöner!
...hin zu...
Kimm!
NEUE:
Wäschetrockner ab € 129,-
Waschmaschinen ab € 199,-
Geschirrspüler ab € 199,-
Einbaugeräte mit Cr.-Feld € 299,-
NEUE ADRESSE ab 3.01.22:
Philippstraße 23
Viele Geräte mit kleinen Lackfehlern!
NORBERT KIMM
34127 Kassel · Telefon 8 70 03 96
www.hinzu-kimm.de

GOLDANKAUF KASSEL
OBERE KÖNIGSSTRASSE 37A
– AM OPERNPLATZ –
MACHEN SIE IHR GOLD ZU GELD
- Altgold
- Zahngold (auch mit Zähnen)
- Goldmünzen, Goldbarren
- Silberschmuck und Münzen
- Silberbesteck / Zinn
90/100/800 abgestempelt
- 5 DM und 10 DM Münzen
- Erbnachlässe / Diamanten
- Kompl. Münzsammlungen
LUXUS-/NOBELUHREN
Bitte Termin vereinbaren unter 0561-5055515
Vertrauen Sie dem Juwelierfachmann
GOLDANKAUF KASSEL
Obere Königsstraße 37a · 34117 Kassel · Mobil 0174 3612005
Direkt am Opernplatz, unterhalb von Brillen Fielmann · www.goldankaufkassel.de
Öffnungszeiten: Montag-Freitag von 10.00-18.00 Uhr · Samstag von 9.30-14.00 Uhr

HEIMAT NACHRICHTEN
HOFGESAMHEIT WOLFHAGEN
IMPRESSUM
Herausgeber: NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
An der NHW Verlag GmbH ist als einzige Gesellschafterin beteiligt die Verlag Dierichs GmbH & Co. KG (Kassel). An der Verlag Dierichs GmbH & Co. KG sind beteiligt als persönlich haftende Gesellschafterin (ohne Kapitalanteil und ohne Stimmrechte) die Dierichs Presse GmbH (Kassel) und als Kommanditistin die ZHH Zeitungsholding Hessen GmbH & Co. KG (Kassel; Kapitalanteil 100 %). An der ZHH Zeitungsholding Hessen GmbH & Co. KG sind beteiligt als persönlich haftende Gesellschafterin (ohne Kapitalanteil und ohne Stimmrechte) die ZHH Verwaltungen GmbH (Kassel) und als Kommanditisten die F. Wolff & Sohn KG (Hamm; Kapitalanteil 80 %) und die Mittelhessische Druck- und Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung (Gießen; Kapitalanteil 20 %). An der F. Wolff & Sohn KG ist als persönlich haftende Gesellschafterin (ohne Kapitalanteil und ohne Stimmrechte) beteiligt die G. T. Werbung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Hamm) und als Kommanditisten u.a. Herr Dr. Dirk Ippen (Gräffelling) mit 51 % und Herr Daniel Schöningh (Gräffelling) mit 30 %.
Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2 RStV: Frank Schmid
Leitung Geschäftskunden: Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)
Anzeigenverkauf: Tel.: 0 56 61 / 70 57 27
E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de
Layout und Gestaltung: DIGITALE KREATIV AGENTUR Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1, 34123 Kassel
Zustellung: TOP DIREKT Marktservice GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel
Tel.: 0 5 61 / 920 94-301
E-Mail: info@top-direkt.de
Anzeigenpreisliste: Nr. 1a vom 1.1.2022
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.
Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an info@top-direkt.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.
Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de



Die beiden abgebrochenen Häuser an der Apothekenstraße in Hofgeismar waren nur teilunterkellert. Der Baugrund ist in der gesamten Altstadt schwierig. Das denkmalgeschützte ehemalige Lagerhaus (Mitte) soll erhalten und zu Wohnungen umgebaut werden.

FOTO: THOMAS THIELE

Gute Vorsätze und schöne Erinnerungen

Ein kleiner Rückblick auf das Jahr 2021 in Hofgeismar und Umgebung

Mehr Zeit mit der Familie verbringen, vielleicht ein wenig abnehmen und gesünder ernähren, mit dem Rauchen aufhören und ein bisschen sparsamer und nachhaltiger leben. Mit diesen oder ähnlichen Vorsätzen starten viele Menschen ins neue Jahr.

Und nun ist es soweit: Das Jahr 2022 ist angebrochen, das Jahr 2021 ist Geschichte. Doch man schaut im Jahreswechsel nicht nur auf das kommende Jahr, sondern lässt auch das vergangene Jahr Revue passieren. Und trotz der immer noch anhaltenden Pandemie war auch in Hofgeismar und Umgebung einiges los. Im Folgenden ein kleiner Rückblick:

Januar: Torben Busse übernimmt das Amt des Hofgeismarer Bürgermeisters und verbringt in dieser Funktion seine ersten Tage im Rathaus. Dabei ging es vor allem erst einmal ums Ankommen, doch der Terminkalender füllte sich zügig. Bestimmend war aber natürlich zunächst das Thema Corona.

Februar: Die Gemeinde Wesertal ist vom Bund der Steuerzahler (BdSt) und dem Hessischen Städte- und Gemeindebund (HSGB) mit der Ehrenurkunde des Spar-Euro ausgezeichnet worden.

Grund für die Ehrung war der „vorbildliche Prozess“ der Vereinigung von Wahlsburg und Oberweser zur neuen Gemeinde Wesertal.

März: Volkswagen hat das Abstellen von Leasing-Rückläufern vom Gelände des alten Flugplatzes ausgeweitet und zusätzlich Flächen am neuen Kassel Airport in Calden angemietet. Im März vergangenen Jahres standen nach Angaben von VW-Sprecher Andreas Hoffbauer 3900 Fahrzeuge in Calden.

April: Mit vier von fünf möglichen Sternen hat der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) erneut den Diemelradweg ausgezeichnet. In allen Bereichen hat der Weg die Qualität gehalten oder sogar stark verbessert. Die besten Bewertungen mit fünf Sternen erhielt der Diemelradweg in den Kategorien Routenführung, Verkehr und Sicherheit, Infrastruktur und Marketing.

Mai: Die Stadt entwickeln und dabei die Menschen einbinden – dies gehört zu den Zielen des Vereins „Selbstbestimmt Leben – Gemeinsam Wohnen“. Um diese zu realisieren, kündigte er im Frühjahr 2021 an, am Markt 9 in Hofgeismar ein eigenes Büro zu gründen. Von dort aus möchte der Verein die Stadtentwicklung moderieren, koordinieren und organisieren.

Juni: Pferdekennner geraten ins Schwärmen, wenn sie den Namen Beberbecker hören. Die Rasse hat weltweit einen guten Namen und ist gefragt. Aber: Es gibt nur noch wenige Tiere. Umso schöner, dass an der Sababurg eine neue Zuchtbasis entstehen soll.

Juli: Ein Feld voller rosafarbener Mohnblüten – einzigartig in der Region – entstand in Trendelburg. Der Landwirt Olaf Luleich und Dominik Grohmann haben ein großes Mohnfeld auf der Stammer Höhe angelegt. Das Feld blühte etwa eine Woche und lockerte das Landschaftsbild auf strahlende Weise auf.

August: Freiwillige aus der Region, unter anderem Micha Kaufmann, zeigten sich solidarisch mit den Opfern der Flutkatastrophe im Ahrtal. Wie viele andere hat sich der Berufskraftfahrer entschlossen, bei den Aufräumarbeiten mit anzupacken. Schutt, Gerümpel und Müll wurden aufgeladen und zu Deponien gefahren.

Doch damit nicht genug: Auf dem Hinweg ins Ahrtal wurden bereits tonnenweise Mais geladen, um den Landwirten vor Ort mit dem Tierfutter unter die Arme zu greifen.

September: Die Straßenbaustelle auf der voll gesperrten Landstraße zwischen Geselwerder und Oedelsheim

standen zum Herbstbeginn still. Der Grund: volle Auftragsbücher der zuständigen Baufirma und gleichzeitige Lieferengpässe bei den Baumaterialien.

Oktober: Über vergessene Schilder ärgerten sich besonders die Berufspendler. Obwohl die Arbeiten an der Brücke und den Auf- und Abfahrten der B83 bei Burguffeln schon seit Wochen beendet waren, wurde das Tempo weiterhin eingeschränkt. Hessen Mobil erklärte, dass Schilder schlichtweg vergessen wurden abzubauen – und bat um Entschuldigung.

November: Mit dem Abriss von zwei Fachwerkhäusern aus dem 17. und 18. Jahrhundert hat die seit 2016 geplante Umgestaltung des Apothekenviertels in Hofgeismar begonnen. Die seit Jahren unbewohnten Häuser machen Platz für neue Wohnungen.

Dezember: Stadtverordnetenvorsteherin Monika Grebing verabschiedete den schon Ende Februar in den Ruhestand entlassenen Wilfried Eckart und begrüßte seinen Nachfolger Chris Dworak als neuen Hauptamtsleiter im Hofgeismarer Rathaus. Er hat sich zum Ziel gesetzt, sich besonders um die Digitalisierung zu kümmern und steht nun für alle Fragen im Rathaus zur Verfügung.

Podologische Fachpraxis Nicole Schmidt | Bahnhofstr. 4 | 34369 Hofgeismar
Ihre Spezialisten für medizinische Fußbehandlung

Wir machen Betriebsferien vom 24.12.2021 bis 02.01.2022. Ab dem 03.01.2022 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2022, wünscht Ihnen das Team der Podologischen Fachpraxis

Nicole Schmidt

Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Termin unter
0 56 71-608 77 11
www.podologie-schmidt-hofgeismar.de

Unser Speiseplan
vom 03.01.2022 bis 08.01.2022

Montag: Schweine-Spießbraten mit überbackenem Gemüse, dazu Salzkartoffeln und dunkle Soße 8,50 €	Freitag: Seelachs mit Kartoffelsalat und Remouladensoße 9,90 €
Dienstag: Schweinefilet in Champignonrahmsoße, Spätzle oder Röstli, dazu Salat 9,50 €	Samstag: Schweinerouladen auf Kartoffelpüree, dazu dunkle Soße und Rotkohl 9,90 €
Mittwoch: Schweineschnitzel mit Zwiebel-Schmand-Soße, Pommes oder Salzkartoffeln, dazu Salat 8,90 €	Donnerstag: Putengyros mit Reis, Pommes und Tsatsiki, dazu Salat 8,90 €
Wochensuppe: Erbseneintopf mit Bockwurst, dazu Brot 5,50 €	Salate: Gemischter Salat mit Hähnchenbrust 7,90 € Chefsalat mit Schinken, Thunfisch, Käse und Ei 7,90 € Tomaten-Mozzarella-Salat mit Balsamicodressing 7,90 €
HAMBURGER 6,90 € CHEESEBURGER 7,50 € VEGGIEBURGER 6,90 €	Genießen Sie in unserem Hotel Viktorosa unser tägliches Frühstücksbuffet (8.00 – 11.00 Uhr) für 13,50 € p. P. Wir bitten um Voranmeldung unter: Tel. 05671 40854

info@ess-bar-hofgeismar.de
www.hotel-viktorosa.de
Tel. 05671 40854 | Erlenweg 2 | 34369 Hofgeismar

RENAULT service

Neuwagen • Jahreswagen Gebrauchtwagen

Reparatur, Wartung und Unfallinstandsetzung aller Fabrikate

Einen guten Start und allzeit gute Fahrt im neuen Jahr.

LUND
Autohaus Georg Lund GmbH
www.autohaus-lund.de
Untere Hofstr. 3 · 05674 894 · Grebenstein

REWE DEIN MARKT Familie Ehlert,
Bahnhofstraße 17, 34393 Grebenstein

Danke für Ihre Treue in 2021. Einen guten Rutsch in ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr wünscht Ihr Rewe-Team Grebenstein.

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Produktion!

Weitere regionale Partner:
Birkenhof, Fam. Opfermann
Kartoffeln und frische Salate
Hagenmühle Hold Mehl und versch. Getreidesorten
Bioland Krieger Frische Eier
Imker Axel Heiser/Immenhausen Honig
...und viele andere regionale Angebote

Unser Landmarkt Sortiment sorgt für Abwechslung:
Sie können es immer wieder neu entdecken! Denn in diesem Angebot finden Sie ausschließlich Produkte aus Ihrer Region.

Michael und Susanne Ehlert wünschen gemeinsam mit Fleischermeister Torsten Hackel (rechts) allen Kundinnen und Kunden ein glückliches und gesundes neues Jahr.
(Foto: Gitte Hoffmann)

Montag – Samstag bis 22 Uhr
Silvester von 7–14 Uhr

Unsere starken Service-Leistungen für Sie:

- Postagentur
- Lieferservice
- Lotto- und Reinigungsannahme
- fertig gepackte Geschenke auch Präsentkörbe
- Kopierstation
- Getränkemarkt

Wir freuen uns auf Sie in 2022!

Bewusste Abgrenzung

Wie man lernt, Nein zu sagen

Vor dem Traualtar ist es ungünstig, in vielen anderen Situationen aber befreiend: Nein sagen. Und doch fällt es vielen Menschen schwer, Bitten abzulehnen. Wie lässt sich das ändern?

Auf Ihrem Schreibtisch türmt sich die Arbeit, doch zu immer neuen Aufgaben können Sie nicht Nein sagen? Freunde bitten Sie um Hilfe, und Ihre Antwort lautet grundsätzlichlich Ja? Wer bei seinem

Gegenüber beliebt sein oder es ihm recht machen will, lehnt Bitten selten ab. Aber warum?

Eine Rolle spielen die eigene Persönlichkeit, die individuelle Prägung und das kulturelle Umfeld, sagt Psychologin Nathalie Krahe.

In persönlichen Beziehungen falle es umso schwerer, sich abzugrenzen. Manchmal sei das Ja sagen auch schon zur Gewohnheit geworden. Doch das könne man ändern, erklärt die Expertin im Interview.

Können manche Menschen besser Nein sagen als andere?

Hier kommen Persönlichkeitsaspekte und soziale Vorbilder zum Tragen. Wenn es in meinem Umfeld gestattet ist, oder sogar unterstützt wird, Nein zu sagen und auf diese Weise Position zu beziehen, fällt es mir entsprechend leicht. Habe ich aber die Erfahrung gemacht, dass ein Nein unerwünscht ist und sogar sanktioniert wird, werde ich mich ganz anders verhalten.

Psychologisch betrachtet ist die Fähigkeit, sich authentisch - also den eigenen Bedürfnissen und Grenzen entsprechend - abzugrenzen, ein Ausdruck von Selbstfürsorge. Hier gilt es allerdings auch, eine Ausgewogenheit eigener Bedürfnisse und der anderer zu finden.

Wenn ausschließlich die eigenen Wünsche eine Rolle spielen, sind wir schnell beim Egozentrismus. Und diese Haltung ist sozial kaum verträglich.



Sich von Freunden oder in der eigenen Peergroup abzugrenzen, ist besonders schwer. Aber man kann es lernen.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

Was, wenn ich tatsächlich nicht gelernt habe, wie man Nein sagt - kann ich mir das noch antrainieren?

Die gute Nachricht lautet: Das ist wirklich trainierbar. Verzögerung ist hier ein Schlüssel. Es hilft zum Beispiel, sich Bedenkzeit zu erbitten. Statt dem Ja-sagen-Reflex zu folgen, verschaffe ich mir Gelegenheit, meine tatsächliche Bereitschaft zu überprüfen.

Ich kann ja sagen: „Darüber muss ich erst nachdenken.“ Oder: „Ich rufe Sie dazu in einer Stunde zurück.“ So gebe ich mir etwas Zeit und signalisiere meinem Gegenüber gleichzeitig, dass ich die Anfrage ernst nehme.

Selbst wenn die Antwort dann Nein lautet, habe ich

die Beziehungsebene gepflegt. Selbstverständlich sollte man sich zu Anfang leichte Übungsfelder auswählen und nicht gleich mit den herausforderndsten Situationen beginnen. Ähnlich wie beim sportlichen Training sollte ich mich möglichst nicht überfordern und selbst gemachte Misserfolge vermeiden. Das kann im schlimmsten Fall zu einer negativen Selbstüberzeugung führen. Ein möglicher Gedanke, der dann kommen könnte, ist: „Ich werde es nie lernen.“

Ein wichtiger Hinweis zum konkreten Nein sagen: Halten Sie dabei Blickkontakt, vermeiden Sie zu lächeln und sprechen Sie mit fester Stimme. Andernfalls meint Ihr Ge-

genüber, hier wäre doch noch Spielraum zur Verhandlung. Das kann man vor dem Spiegel üben.

Muss ich ein schlechtes Gewissen haben, wenn ich Nein sage?

Ich brauche selbstverständlich kein schlechtes Gewissen zu haben, wenn ich mich aus guten Gründen abgrenze und Nein sage.

Jedes Nein nach außen ist schließlich ein Ja zu mir oder den bereits bestehenden Verbindlichkeiten. Damit Sorge ich also auch für ein verlässliches Zeitmanagement angesichts zahlreicher Aufgaben und komplexer Lebenssituationen.

Falls das unguete Gefühl sich dennoch regt, können posi-

ve Selbst-Kommentare hilfreich sein. „Ich habe das Recht, auf meine Grenzen und Bedürfnisse zu achten“, oder „Ich bin nicht ausschließlich dazu da, die Wünsche und Bedürfnisse anderer zu erfüllen“ können wertvolle Sätze der Erlaubnis sein. Ganz im Sinne eines Gegengifts, wenn das schlechte Gewissen sich breit machen will.

Noch ein Hinweis aus psychologischer Sicht: Wer dazu neigt, seinen eigenen Wert davon abhängig zu machen, ob und wie sehr andere mit seinem Verhalten einverstanden sind oder ihn mögen, dem kann die Unterstützung eines Profis helfen, um dieses ungünstige Muster zu durchbrechen.

tmn

Nackte Rentnerin (68) 01522-136 08 78

Buchenbrennholz, ofenfertig, trocken, ab 38 €. www.brennholzfahrer.de • Tel. 0172 - 5211121

Eisenbahnen, Autos, Zubehör kauft: Raabe's Spielzeugkiste, Wilhelmsthaler Str. 11, 34379 Calden, Telefon 05674 8234317

Briefmarken • Gold • Münzen Ansichtskarten, Schätzung, Beratung An- u. Verkauf • Dr. Rohde & Kornatz, Treppenstr. 13, Kassel, Tel.: 05 61 - 1 62 17

Speedlog GmbH Internationale Spedition sucht Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr, Tel.: 0561-589468107 oder bewerbung@speedlog.de

LAGERBOXEN ZU von 4-12 m² VERMIETEN - in Kassel H&S Lagerbox selfstorage Tel. 0561/84 0 73 oder -74

HEINRICH HARTLEB UMWÜGE Seit 1886 • www.umzug-hartleb.de

Fred's Inh. Fred Roth Polsterwerkstatt Aufarbeiten und Neubeziehen von Polstermöbeln www.freds-polsterwerkstatt.de Landstraße 65 • 37287 Wehretal-Reichensachsen Tel.: 0 56 51 / 24 80

Handy-Queen?

„Ich will für meine Freunde immer erreichbar sein. Mein neues Smartphone konnte ich mir durch meinen Nebenjob als HEIMATNACHRICHTEN-Zustellerin leisten!“

Durch einen Nebenjob als Zeitungszusteller verdienst Du Dein Geld an der frischen Luft.

Gesucht werden **Zusteller/innen** vor Ort (wohnhaft in der direkten Umgebung des Verteilgebiets). Du bist dafür verantwortlich die HEIMAT NACHRICHTEN Hofgeismar/Wolfhagen **samstags** zuverlässig an die Haushalte zu verteilen.

- **BAD EMSTAL:** Balhorn (Am Distelberg, Lindenstr.)
Merxhausen
- **CALDEN:** Fürstenwald (Weimarer Weg)
Stadt (Treisweg)
Westuffeln (Kasseler Str., Mühlenbergstr.)
- **HABICHTSWALD:** Dörnberg (Silberseestr.)
Ehlen (Kasseler Str., Lohweg)
- **HOFGEISMAR:** Hümme (Hauptstr.)
Stadt (Am Hang, Am Wippeteich)
- **IMMENHAUSEN:** Holzhausen (Eichwaldstr., Tannenstr.)
Stadt (Am Leutenhäuser Berg, Lohweg, Meisenweg)
- **LIEBENAU:** Niedermeiser
Ostheim
- **NAUMBURG:** Heimarshausen
- **REINHARDSHAGEN:** Veckerhagen (Königsberger Str.)
- **TRENDELBURG:** Deisel (Oberdorf)
Eberschütz, Gottsbüren
- **WOLFHAGEN:** Gasterfeld, Stadt (Bunsenstr., Bussardstr., Ofenbergstr., Waldstr.)
- **ZIERENBERG:** Stadt (Leipziger Str, Mittelstr., Stettiner Str.)

Bewerben Sie sich jetzt: (0561) 92094-100 oder -101 www.top-direkt.de

HEIMAT NACHRICHTEN TOP DIREKT

Urteil: Erben müssen Kosten ersetzen

Landesgesetze bestimmen, wer über die Bestattung entscheidet

Wer den Auftrag erteilt, bezahlt die Rechnung – das gilt auch bei Bestattungen. Erben können aber auch dann in Anspruch genommen werden, wenn sie den Bestatter nicht selbst beauftragt haben.

Wer entscheidet über die Art und Weise einer Beerdigung? Nicht unbedingt die Erben. Denn als Erbe kann jeder eingesetzt werden – bestattungsberechtigt bleiben hingegen die nächsten Angehörigen, wenn der Erblasser nichts anderes bestimmt.

Wer von den nächsten Angehörigen vorrangig berechtigt ist, über die Bestattung zu entscheiden, bestimmen Landesgesetze.

Dabei gilt: Beauftragen die Bestattungsberechtigten ein Beerdigungsunternehmen, haben sie die Rechnung zu bezahlen. Sie können die Kosten in gewissem Umfang aber von den Erben ersetzt bekommen. Das zeigt ein Urteil des Oberlandesgerichts (OLG) Koblenz (Az.: 12 U 752/21), auf das die Arbeitsgemeinschaft Erbrecht des Deutschen Anwaltvereins hinweist.

In dem Fall ging es darum, dass ein Sohn die Beerdigung seines Vaters organisierte. Als er feststellte, dass er entgegen der gesetzlichen Erbfolge nicht der Alleinerbe war, verlangte er die Kosten aus dem Nachlass ersetzt. Umstritten



Wie ein Verstorbener bestattet werden soll, entscheiden nicht unbedingt die Erben, sondern in der Regel die nächsten Angehörigen.

FOTO: SEBASTIAN WILLNOW/DPA

war die Höhe der angefallenen Kosten. Das Gericht entschied dann, dass die angefallenen Kosten von den Erben erstattet werden müssten. In Rheinland-Pfalz sind die Kinder Verstorbener verantwortlich für die Beerdigung ihrer Eltern, wenn der Erbe nicht rechtzeitig zu ermitteln oder aus anderen Gründen nicht in Anspruch genommen werden kann. So war es im vorliegenden Fall.

Der Umfang der Erstatzungspflicht richtet sich da-

bei nach der Lebensstellung des Verstorbenen und umfasst diejenigen Kosten, die für eine würdige und angemessene Bestattung erforderlich sind. Dabei sind vornehmlich die wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse des Verstorbenen entscheidend.

Auch wenn in diesem Fall das Konto des Verstorbenen einen Kontostand von 780 Euro aufwies und die Beerdigungskosten um rund 1000 Euro darüber hinaus gingen,

kann das noch angemessen sein. Dies gilt auch dann, wenn eine Urnenbestattung günstiger gewesen wäre, aber nicht nachgewiesen ist, dass der Erblasser eine Urnenbestattung gewünscht hat. Gerade die Tatsache, dass der Erblasser ein Doppelgrab hatte anlegen lassen, in dem auch seine verstorbene Ehefrau liegt, bestätigte, dass der Erblasser gewollt hätte, dass seine Beerdigung auch dort vorgenommen werden kann.

tmn



Sechs Wochen. Besser lesen.

Nur 25 €.

Die HNA – gedruckt und digital



- Die HNA sechs Wochen frei Haus geliefert.
- Auf Ihrem Tablet oder Smartphone digital lesen.
- Wählen Sie Ihr Geschenk:
5-€-Gutschein von ARAL oder dm.

Jetzt bestellen:

 hna.de/sechswochen



HNA

behalten	Liedchen	Stadt bei Dublin	Körperstellung	Verteidiger beim Judo	Vorname des US-Filmstars Smith	tschech. Komponist † 1884	Fremdwortteil: fünf	dt. Komponist † 1847	Torwart (engl.)	niederl. Maler † 1676	Figur bei Agatha Christie (Hercule)	deutsche Vorsilbe	Weinort in Südtirol	ägyptische Münzeinheit	ein Mainzelmännchen	serbischer Frauenname	Feuerland-Indianer
trop. Gemüsepflanze				Prüfung, Besichtigung								Rohrleitung für Erdöl und Gas					3
überstehender Faden	6			Volksstamm in Westafrika	Sternschnuppe							englische Briefanrede	nord. Göttin d. ewigen Jugend				Landschaft in Italien
		Schiff in Gefahr	Gesamtheit der Mandanten							thailändischer Nationalsport	Oberhaupt d. Tibeter (... Lama)				Vorgehensweise	Pferdezuruf: links!	
Karolinen-Insel		ein Tanz (engl.)			Autor von „Haie und kleine Fische“			Kloster in Oberbayern (St. ...)	wütend rasen				dt. Universitätsstadt	quälendes Nachtgespenst			10
Herumtreiber						Einführung (franz.)	Wachsalbe				Schauspielschüler	altes Maß des Luftdrucks				Laubbäume	
			Vorname des Musikers Clapton	Computer-taste					russischer Zarenname	darlegen							
Druckbuchstabe		höchstbegabte Menschen	Infantin von Spanien				Esels-ohren	großer kasachischer See				EDV-Begriff (Abk.)			französisch: Salz		Fluss in Frankreich
Ton-taubenschießen	Indianerstamm in Nordamerika	ungezogenes Kind			schüren		Erweißsubstanz						röm. Zahlzeichen: sechs	in Salz eingelegtes Ei			2
			Parlament Litauens	Lehnsarbeit				bulgarische Währung			peinlich	verfeinern, verbessern					
einfaches Lokal	Stockwerke	dreieckig, schmutzig						islamischer Richter	Staat in Westafrika								
			ein Schnellzug (Abk.)			dän. Großstadt auf Fünen	abschätzig: Mann										
keimfrei				Frauenkurzname	Stadt in Dalmatien					deutsch-dänischer Grenzort							
			Figur der Oper „Palestrina“	seitliche Körperpartie			Maßeinheit der Atomphysik	ein Längenmaß (Abk.)									4
dt. Tennisprofi (Tommy)	Stadt in Rumänien	europ. Halbnomaden				englisch: vorüber	Fremdwortteil: zwei				Aufforderung zur Ruhe						
Schild des Zeus				deutsche Vorsilbe	Sänger der 60er (Paul)				süd-deutsch: Junge								
		Fremdwortteil: aus	bad. Weinanbaubereich														
Verbindungsstift	Vorname d. Schauspieler Sommer			byzantinische Kaiserin † 1050				Provinz im Osten Südafrikas									
venezianische Münze im MA																	

Rätsel lösen und gewinnen

Rufen Sie an und nennen Sie uns das Lösungswort. Mit ein bisschen Glück gewinnen Sie einen Tankgutschein von ARAL im Wert von 50 Euro.

0 13 79 / 69 96 64*

Im Gewinnfall werden Sie schriftlich oder telefonisch benachrichtigt.

*Der Anruf kostet 50 Cent aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk teuer. Anbieter Telemedien Interactive GmbH, Datenschutz unter: datenschutz.tmia.de. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Personen unter 18 Jahren dürfen nicht teilnehmen. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich.

Thermalwasser und Freiluftspaß

Bad Füssing und Bad Griesbach in Niederbayern

Gerade in der kalten Jahreszeit sehnen sich viele Menschen nach einer Extraportion Wärme und Wohlbefinden. Im Passauer Land, der staatlich anerkannten „Gesundheitsregion Bayern“, kommen heilkräftige Quellen aus vulkanischen Tiefen zur Anwendung. Thermalmi-

neralwasser mit einem hohen Gehalt an Sulfid-Schwefel beziehungsweise Fluorid speist in Bad Füssing und Bad Griesbach die Becken von Bade-, Wohlfühl- und Therapiezentren und hilft, chronische Schmerzen und Stresssymptome zu lindern. Für gesunde Atemwege und ein starkes

Immunsystem sorgen zudem Salzgrotten und Saunaland-schaften. Online finden Interessierte alle Informationen zur niederbayerischen Region, darunter Tipps für Frischluftaktivitäten in der tief verschneiten Natur.

djd-k
passauer-land.de



In den Heilbädern im Passauer Land können Erholungssuchende durchatmen und ihre Gesundheit stärken.
FOTO: DJD-K/TOURISMUS PASSAUER LAND/EUROPATHERME BAD FÜSSING/ANDI MEYER

Natur tanken und Kraft schöpfen

Die Mittelgebirgsregion von Bad Bocklet mit ihren Saale-Auen

In einem Alltag, der von Leistungsdruck und Sorgen um die Gesundheit geprägt ist, fällt es schwer, Ruhe zu finden. Viele Menschen zieht es daher in die Natur. Beste Bedingungen für eine achtsame Auszeit bietet die Mittelgebirgsregion von Bad Bocklet mit ihren Saale-Auen. Besonders der Kurpark des im Bäderland Bayerische Rhön gelegenen Kurorts lädt zum Innhalten ein.



Regelmäßig bietet hier eine ausgebildete Kräuterführerin saisonal thematische Kräuterwanderungen an. Für Urlauber mit Gästekarte ist der Preis ermäßigt. Online sind Details zu deren Vorzügen verfügbar. Jeden Montagabend können Gäste beim Waldbaden im Kurpark der Natur und auch sich selbst näherkommen. Nebenbei lernen sie ihre körperliche und seelische Widerstandskraft zu stärken.

djd-k
badbocklet.de

Die Auen der Fränkischen Saale um Bad Bocklet sind ein Dorado für Erholungsbedürftige und Naturliebhaber.
FOTO: DJD-K/STAATSBAD UND TOURISTIK BAD BOCKLET/JASMIN LIMPERT

1A Buche ab 39,- € ☎ 0152-2800388
www.brennholzhandel-vey.de

VERKAUFEN, KAUFEN, CHATTEN, TAUSCHEN

mark.de

KLEINANZEIGEN-APP GRATIS DOWNLOADEN

Google play App Store

Verkauf

Waschmaschine, Herde, Trockner, Gefrierkombi usw., Neugeräte als B-Ware oder GEBRAUCHTE
Fa. TM-Store, Zur Tintenmühle 3,
34466 Wolfhagen-Ippinghausen, 05692 9939472
Mo.-Fr.: 10-18 Uhr, Sa.: 9-14 Uhr, www.tm-store.de

Entrümpelung kostenlos? Wir holen alles, was man noch brauchen kann - kostenlos! Tel: 01 72 - 56 05 98 2

Uns ist nichts zu staubig, wir entrümpeln alles. Tel: 0561-498835

Entrümpelung aller Art Tel: 0561-498835

Ankauf

Modelleisenbahn und Zubehör gesucht ☎ 05544 912031

Antikhalle Kassel, Haushaltsauflösungen mit Wertausgleich. Tel: 05 61- 49 88 35

Antiquitäten, Kunsttrödel & Spielzeug
Telefon: 05 61 - 49 88 35

Landwirtschaft & Forsten

Platten, Verbundsteine + Pflaster aller Art, Gartenarbeit übernimmt. Fa. Engel Tel: 05 61 - 49 88 35

Stellenangebote

Wir suchen **LKW Fahrer/-in** in VZ und TZ mit FS. Kl. C bis CE - kein Stückgut oder Paketdienst!
Tel. 05692 9964010 - Herr Bossaerts
p.bossaerts@bossaerts-transpote.de

Auto-Ankäufe

Wir holen kostenlos Ihr Alt/Schrottfahrzeug ab! Tel: 01 72 - 56 05 98 2

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.03944-36160 | www.wm-aw.de Fa.

Kontakte

Sexy Hausfrau (32) 01525-720 64 42

Wir begleiten Menschen auf ihrem letzten Weg

Bitte unterstützen Sie unsere Hospizarbeit durch eine Spende per Mausclick!

www.bethel.de

Bethel